

текста. Индустриально-модернизационный код закрепляет образ Беларуси как технологически развитой части Союза. В многочисленных агитационных материалах Беларусь выступает как процветающая страна с развивающейся инфраструктурой: «Для шчасця людскога Вялікі Кастрычнік, Як сонца, над нашай зямлей узышоў, – Наш край азарыў ен святлом электрычным і ззяннем агнеў завадскіх карпусоў!».

Полученные результаты демонстрируют, что советская реклама и агитация формировали целостный и устойчивый образ Беларуси с использованием различных вербальных кодов: трудового, историко-патриотического, индустриально-модернизационного. Вербальные конструкции служили ключевым инструментом для формирования представления о БССР как о миролюбивой, героической и развивающейся Республике, что помогало формированию культурного кода «Беларусь» в сознании жителей БССР.

Литература:

1. Севостьянов, Д. А. Универсалии культуры как основа культурологического знания / Д. А. Севостьянов // Вопросы культурологии. – 2021. – № 5. – С. 5–12.
2. Солодовникова, Т. А. Парадигмы культурологических исследований: культурные универсалии / Т. А. Солодовникова. // Мн. : БГТУ. – 2021. – С. 147–152.

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Патидар С., Мухаммад А.

Ижевский государственный медицинский университет
г. Ижевск, Российская Федерация

Научный руководитель – к. мед. н., доц. *Петрова И. М.*

Межкультурная речевая коммуникация – это актуальная часть деловой культуры англоговорящих студентов университета. Мы обучаем иностранцев с нулевым знанием русского языка [1, с. 74]. Специфика будущей профессии требует знания русского языка, медицинских терминов латинского происхождения [2, с. 153]. Это зона научных интересов кафедры анатомии человека с 2021 года, что подтверждено оригинальностью опубликованных работ (от 92,55 % до 99,17 %).

В статье проведен анализ формирования межкультурной речевой коммуникации у англоговорящих студентов, разработаны анкеты, проведено анкетирование студентов и сформулированы выводы по итогам анкетирования согласно цели исследования.

Целевая аудитория – англоговорящие студенты 2–4 курсов лечебного факультета, из 14 стран (преимущественно Индия и Пакистан) – 112 человек.

В анкете 30 вопросов, сгруппированных в 5 кейсов. Индикаторы – это вопросы анкеты, получившие большинство голосов респондентов.

1. Информированность. Большинство участников анкетирования имеют представление о том, что такое межкультурная речевая коммуникация. Имеют знания о национальных и религиозных праздниках. Это показывает уважение и интерес к культуре. Подготовка к общению с представителями незнакомой культуры (история, традиции, правила этикета, а также несколько ключевых фраз на английском языке). Положительное отношение к своей культуре и готовность поделиться знаниями о ней. Выяснить особенности межкультурной коммуникации в стране. Использовать онлайн общение для общения, так как это упрощает коммуникацию и есть время на перевод и обдумывание. Респонденты убеждены, что существуют универсальные этические нормы, применимые ко всем культурам.

2. Аспекты успешности. Гибкость и открытость новому. Знание языка страны пребывания. Межкультурное общение способствует личностному росту. Адаптация своего стиля общения под собеседника из другой культуры: (одни стараются делать это всегда, другие – только в деловой сфере). Акцент внимания на невербальные сигналы (жесты, мимику) при общении с представителями других культур. Если возникает непониманием слов или выражений собеседника, то сразу переспросить или постараться догадаться по контексту. Учитывать неоднозначную роль юмора в межкультурной коммуникации: поможет снять напряжение и установить контакт, но может привести и к недопониманию из-за культурных различий. Всегда избегать выражения негативных эмоций так как это может быть понято неправильно.

3. Коммуникативные барьеры. Чаще всего мешают межкультурному пониманию акцент и произношение. Незнание или освоение языка – является самым большим препятствием в коммуникации. Compliments в установлении контакта есть место, но можно быть и неправильно понятым. Иногда имеют место ситуации недопонимания, вызванные культурными различиями.

4. Реакция на неудачи. Анализ, что пошло не так, и выводы. Спокойное восприятие на критику собственной культуры, расценивая это, как точку зрения собеседника. Лучшая реакция на нарушение культурной нормы со стороны иностранца – тактично указать на ошибку или промолчать, чтобы не смущать собеседника. Если чувствуете, что межкультурная коммуникация зашла в тупик, лучше предложить сделать перерыв.

5. Достигнутый уровень. Главный индикатор успешности межкультурной коммуникации – достижение взаимопонимания и поставленной цели, а также отсутствие конфликтов и недопониманий. Ключевую роль в преодолении коммуникативных барьеров играет эмпатия. В своей способности эффективно общаться с представителями других культур очень уверены или уверены (в знакомых ситуациях) большинство респондентов. Готовность значительно менять свои коммуникативные привычки ради успеха в межкультурном общении готово большинство респондентов.

Формирование межкультурной речевой коммуникации – это много векторный процесс. Результаты исследований подтверждают, что университет ответственно относится к проблеме межкультурной речевой коммуникации. Англоговорящие студенты, не владеющие русским языком, мотивированы значительно менять коммуникативные привычки.

Литература:

1. Растегаева, Л. И. Обучение навыкам профессионального общения в практике кафедры анатомии человека / Л. И. Растегаева, И. М. Петрова, С. Л. Гомоюнова // Актуальные вопросы современного медицинского образования: матер. II междунар. науч.-практ. конф. – Ижевск, 2021. – С. 74–76.

2. Растегаева, Л. И. Особенности обучения иностранных студентов на кафедре анатомии человека / Л. И. Растегаева, Н. Е. Сабельников, И. М. Петрова // Актуальные вопросы современного медицинского образования: матер. II междунар. науч.-практ. конф. – Ижевск, 2021. – С. 153–155.

РУССКИЙ ЯЗЫК В ШРИ-ЛАНКЕ: СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Паттия С.

Гродненский государственный медицинский университет
г. Гродно, Республика Беларусь
Научный руководитель – *Зданович Е. С.*

Русский язык занимает 9 место по распространенности и влиятельности среди всех языков в мире [1]. Русский язык является официальным языком Организации Объединенных Наций, широко используется в дипломатии, аэрокосмической отрасли и научных исследованиях. Кроме того, русский язык – это язык богатого литературного наследия, включающий таких авторов, как Лев Толстой, Антон Чехов, Александр Пушкин и другие. Русский язык используется не только в качестве официального языка в Российской Федерации, Республике Беларусь, Кыргызстане и Казахстане, но и как язык общения во многих других постсоветских странах. В связи с глобализацией люди в странах, где русский язык никогда не использовался, стремятся его изучать из-за его важности во многих областях. Одним из лучших примеров этого является Шри-Ланка.

Шри-Ланка – страна с прекрасными географическими пейзажами и богатыми природными ресурсами, расположенная в Индийском океане. Именно поэтому Шри-Ланка является главным туристическим направлением для многих людей со всего мира. Кроме того, жители Шри-Ланки очень дружелюбны и их гостеприимство делает страну еще более привлекательной для туристов. Ежегодно Шри-Ланку посещают люди со всего мира, говорящие по-русски.